

March 7, 1941

**Work Plan of the Narkomtsetmet Sin'tszynolovo
Concession for 1941**

Citation:

"Work Plan of the Narkomtsetmet Sin'tszynolovo Concession for 1941", March 7, 1941, Wilson Center Digital Archive, RGASPI f.17 op.162 d.32 , l.150-154. Obtained by Jamil Hasanli and translated by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/121883>

Summary:

The Narkomtsetmet (People's Commissariat of Nonferrous Metallurgy) outlines the work plan for the Sin'tszynolovo concession in 1941, including exploration work for tin and tungsten in the Bortala River basin and conducting a geological survey and prospecting for mineral deposits in the Altai, Kashgar, Ghulja, and Hotan districts.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Приложение к п. 141 на л. 150-154 -
на секретном хранении.

150

ПРИЛОЖЕНИЕ

к п. 141(ОП) пр. ПВ № 28.

П Л А Н

РАБОТЫ КОНЦЕССИИ НАРКОМЦВЕТМЕТА "СИНЬЦЗЯНОЛОВО" НА 1941 г.

(Утвержден СНК СССР и ЦК ВКП(б) 7 марта 1941 г.)

Геологопоисковыми работами Экспедиции Особого Назначения Главникельолово в Западном Китае (провинция Синьцзян) установлены признаки оловоносности как в россыпях, так и в коренных месторождениях. Однако, промышленное значение обнаруженных месторождений не выяснено. Из всех выявленных месторождений олова наиболее благонадежные показатели имеют оловянно-вольфрамовые месторождения района реки Бороталы.

Исходя из этого, задачи работы концессии "Синьцзянолово" в 1941 году заключаются:

- в организации геологопоисковых работ на олово и ему сопутствующие полезные ископаемые в неисследованных районах Синьцзяна;
- в разведке оловянно-вольфрамовых месторождений Бороталинского района;
- в организации добычи оловянно-вольфрамового концентрата на участках, давших при разведке положительные результаты по содержанию и запасам;
- в детальной разведке берилла в Алтайском округе и
- в организации опытной добычи берилла на Алтае.

Результатом всех работ явится подсчет запасов олова, вольфрама и бериллия и промышленная оценка месторождений этих металлов.

Для осуществления этих задач установить следующий план работы на 1941 год.

А. Разведочные работы на олово и вольфрам в бассейне реки Бороталы.

- Разведка россыпей в долине реки Бороталы между селом Шофань и устьем реки Кожурты на площади 80 кв. км.
- Разведка россыпей в долине реки Уртак-Сары между речками Мотта и Зенгин-Кунде на площади 20 кв. км.
- Разведка россыпей в долине реки Кустай от устья реки Ишки-Булак вверх по течению на площади 1 кв. км.
- Разведка россыпей в долине реки Сары-Бурек на площади 1,6 кв. км.
- Разведка россыпей в долине реки Тургун на площади 1,2 кв. км.
- Разведка коренных оловянно-вольфрамовых месторождений на участках: Чекерты, Чоган-Кельды, Тургун, Сары-Бурек и Кустай. Начало разведочных работ 1 апреля 1941г. Выезд из Москвы инженерно-технических работников Бороталинской геологоразведочной группы осуществить к 20. III. 1941г. Установить следующий объем разведочных работ в бассейне реки Бороталы на коренные и россыпные месторождения олова и вольфрама:

Виды работ	Ед. изм.	Всего на 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	III-кв.	IY-кв.
Проходка шурфов и дудок	пог. м.	6000	2000	2500	1500
Проходка буровых скваж.	" "	9000	2500	4000	2500
Проходка канав и мелких шурфов на коренных месторождениях.....					
а) без взрывн. работ	куб. м.	2000	500	1000	500
б) с взрывн. работами	" "	400	100	200	100
Взятие бороздковых проб	шт.	1000	250	500	250

151

- 2 -

К 1 августа 1941 г. на основе результатов геологоразведочных работ, проведенных за период апрель-июль, представить соображения о возможности организации опытной добычи оловянно-вольфрамового концентрата.

В IУ квартале 1941г., наряду с полевыми работами, произвести обработку геологических и разведочных материалов и к 1 января 1942 г. составить предварительный производственный отчет с подсчетом запасов и промышленной оценкой месторождений олова и вольфрама.

Б. Геологическая с"емка и поиски месторождений олова и других металлов.

1. Геологическая с"емка и поиски коренных и россыпных оловянно-вольфрамовых месторождений по обеим сторонам реки Бороталы в масштабе 1:100.000.

2. Детальные поиски коренных оловянно-вольфрамовых месторождений в районе рек Чекерты, Чоган-Кельды, Сары-Бурек и Тургун в масштабе 1:25.000.

Начало работ Бороталинской геологопоисковой группы 1 мая 1941 г.

Внезд инженерно-технических работников из Москвы закончить к 10. IУ. 1941г.

Об"ем геологопоисковых работ следующий:

Виды работ	Ед. изм.	Всего на 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	Ш-кв.	IУ-кв.
С"емка и поиски олова в масштабе 1:100.000.....	кв.км.	1500	400	850	250
Детальные поиски месторождений олова в масштабе 1:25.000.....	"	400	120	200	80

В IУ квартале 1941г. произвести обработку геологических материалов, дать промышленную оценку района и дальнейшее направление геологоразведочных работ.

В. Геологическая с"емка и поиски месторождений олова и др. полезных ископаемых в Алтайском округе.

1. Геологическая маршрутная с"емка и поиски месторождений олова и других полезных ископаемых в масштабе 1:200.000 в районе рек Урунгу, Кабы и оз. Канаса.

2. Геологическая с"емка и поиски месторождений олова и других полезных ископаемых в масштабе 1:100.000 в районе рек Кран и Ку-Ирчис.

3. Геологическая с"емка и поиски в масштабе 1:10.000 в районе Коктогайского месторождения берилла.

Начало полевых работ 1 мая 1941 года.

Внезд из Москвы инженерно-технических работников Алтайской геологопоисковой группы закончить к 1. IУ. 1941 г.

Об"ем геологопоисковых работ по Алтаю следующий:

Виды работ.	Ед. изм.	Всего в 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	Ш-кв.	IУ-кв.
Геологическая с"емка в масштабе 1:200.000.....	кв.км.	2600	750	1650	200
Геологическая с"емка в масштабе 1:100.000.....	"	4500	1350	2700	450

152

- 3 -

Виды работ.	Ед. : изм. :	Всего : в 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	Ш-кв.	IV-кв.
Геологическая с"емка в масштабе 1:10.000.....	кв.км.	50	25	25	-
Проходка канав.....	куб.м.	1700	500	1000	200
Взятие валовых проб.....	"-	540	100	300	140
Взятие шлиховых проб.....	шт.	5000	1250	3500	250
Проходка шурфов по россыпям	куб.м.	500	150	300	50
Взятие и обработка бутарных проб.....	шт.	1000	300	600	100

В результате проведения геологопоисковых работ дать:
 а) геологопромышленную оценку исследованного района на олово, вольфрам, молибден, берилл и другие полезные ископаемые и
 б) детальную оценку Коктогайского района по бериллу.

Г. Геологическая с"емка и поиски месторождений олова и других полезных ископаемых в Кульджинском, Кашгарском и Хотанском округах.

Начало полевых работ Хотанской, Яркендской, Кашгарской и Двинхойской геологопоисковых групп - 1 июня 1941г.
 Выезд из Москвы инженерно-технических работников указанных групп осуществить к 25 апреля 1941г.

Объем геологопоисковых работ следующий:

Виды работ.	Ед. : изм. :	Всего : на 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	Ш-кв.	IV-кв.
Геологическая с"емка в масштабе 1:500.000.....	кв.км.	12000	2000	9000	1000
Взятие шлиховых лотковых проб.....	шт.	2000	350	1470	180

В результате проведенных геологопоисковых работ составить геологическую карту и дать промышленную оценку исследованных районов на олово, вольфрам и другие полезные ископаемые.

Д. Разведка Коктогайского месторождения берилла.

1. Разведка четырех бериллоносных жил в районе пос. Коктогай и низовьях реки Джелты, с началом разведочных работ 1 мая 1941г.

Выезд из Москвы инженерно-технических работников Коктогайской геологоразведочной группы закончить к 1.IV.1941г.
 Установить следующий объем разведочных работ на Коктогайском месторождении берилла:

Виды работ.	Ед. : изм. :	Всего : в 1941г.	В том числе:		
			П-кв.	Ш-кв.	IV-кв.
Проходка штолен, рассечек, штреков.....	пог.м.	900	100	400	400
Проходка шурфов.....	"-	400	100	220	80
Проходка канав и расчисток.....	куб.м.	3300	1000	2300	-
Валовые пробы.....	"-	750	150	450	150
Колонковое бурение.....	пог.м.	100	100	200	200

- 4 -

153

В результате разведочных работ даны 10000 тонн общих запасов берилла, из которых 1000 тонн промышленных категорий.

В 1У квартале 1941 г. наряду с разведочными работами, произвести обработку геологических и разведочных материалов и к 1 февраля 1942 г. составить отчет с подсчетом запасов и промышленной оценкой Коктогайского месторождения берилла.

2. Опытная добыча берилла на Коктогайском месторождении.

Начало добычных работ..... - 15 мая 1941г.

Объем эксплуатационных карьерных работ следующий:

	Ед. изм.	Всего в 1941г.	В том числе:		
			II-кв.	III-кв.	IV-кв.
Количество вынутой горной массы.....	куб.м.	2500	500	1500	500
При принятом содержании берилла в горной массе в 2,5%, предполагаемое количество берилла (с содержанием 9% окиси бериллия).....	тонн	150	30	90	30

На основе опытной добычи определить себестоимость тонны концентрата и дать заключение о промышленно-экономической целесообразности эксплуатации месторождения.

Е. Топографические работы.

1. Топографическая съемка в бассейне реки Бороталы на участках разведочных и поисковых работ.

Начало работ 1 апреля 1941г.

Въезд инженерно-технических работников топографической группы осуществить к 15 марта 1941г.

Установить следующий объем топографических работ (в кв. км.):

	Всего на 1941г.	В том числе:		
		II-кв.	III-кв.	IV-кв.
Топосъемка в масштабе 1:100.000	1500	500	800	200
" " " " 1:25.000	400	150	200	50
" " " " 1:10.000	150	-	100	50
" " " " 1: 5.000	5	-	3	2
" " " " 1: 1.000	2	-	1	1

2. Топографическая съемка в Алтайском округе на участках разведочных и поисковых работ со следующим объемом (в кв. км.):

	Всего на 1941г.	В том числе		
		II-кв.	III-кв.	IV-кв.
Топосъемка в масштабе 1:200000	2600	750	1650	200
" " " " 1:100000	4500	1350	2700	450
" " " " 1:10000	50	25	25	-
" " " " 1:1000	0,15	0,05	0,05	0,05
" " " " 1:500	0,02	-	0,01	0,01

154

- 5 -

Выезд инженерно-технических работников топографической группы осуществить к 20 марта 1941г.
Начало работ 15 апреля 1941г.

Ж. Камеральные и лабораторные работы.

1. Химанализы на олово, вольфрам, висмут, молибден и др. металлы, анализы шлифов и россыпей и составление топографических и геологических карт по районам работ производить в процессе работы.

2. Составление отчета по геологоразведочным и поисковым работам за 1941 год произвести в IV квартале 1941г. Представить отчет на утверждение Наркомцветмета в январе 1942 года.

В а р н о:

Кривкина

баф

[handwritten: the Attachment to Point 141 on l. 150-154 is in classified storage]

ATTACHMENT

to point 141 (OP) Politburo Minutes № 28

WORK PLAN OF THE NARKOMTSVETMET SIN'TSZYSNOLOVO CONCESSION FOR 1941
(approved by the USSR SNK and VKP(b) on 7 March 1941)

The geological work of the Special Expedition of Glavnikel'olovo in Western China (the province of Xinjiang) has established signs of tin both in alluvial deposits and in primary deposits. However, the industrial importance of the deposits which have been found have not been clarified. The deposits of the region of the Bortala River have the most reliable signs of tin and tungsten deposits of all the tin deposits found.

Based on this, the tasks of the work of the Sin'tszyanolovo concession in 1941 are:

- a) the organization of geological work to explore for tin and the minerals associated with it in unexplored regions of Xinjiang;
- b) searching for tin and tungsten deposits of the Bortala region;
- c) the organization of the mining of tin and tungsten concentrate in sectors which have produced favorable results in content and reserves;
- d) the detailed search for beryllium in the Altai District, and
- e) the organization of the pilot mining of beryllium in the Altai.

The calculation of the reserves of tin, tungsten, and beryllium and the commercial value of the deposits of these metals will be the result of all the work.

The following is the work plan for 1941 to accomplish these tasks.

A. Exploration work for tin and tungsten in the Bortala River basin.

1. The exploration of alluvial deposits in the valley of the Bortala River between the village of Shofan' and the mouth of the Kozhurty river in an area of 80 km².
2. The exploration of alluvial depots in the valley of the Urtak-Sary River between the Motta and Zengin-Kunde Rivers in an area of 20 km².
3. The exploration of alluvial depots in the valley of the Kustay River from the mouth of the Ishki-Bulak River downstream in an area of one km².
4. The exploration of alluvial depots in the valley of the Sary-Burek River in an area of 1.6 km².
5. The exploration of alluvial depots in the valley of the Turgun River in an area of 1.2 km².
6. The exploration of primary tin and tungsten deposits in [the following] sectors: Chekerty, Chogan-Kel'dy, Turgun, Sary-Burek, and Kustay.

The start of the exploration work is 1 April 1941.

The departure from Moscow of the engineering and technical workers of the Bortala geological exploration group is to be accomplished by 20 March 1941.

Establish the following amount of exploration work for primary and alluvial deposits of tin and tungsten in the Bortala River basin:

□□□

□□□□

Types of work

Unit of measurement

Total for 1941

Including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

the sinking of pits

running meters

6000

2000

2500

1500 □□□

□□□□

the sinking of boreholes

"

9000

2500

4000

2500 □□□

□□□□

the sinking of trenches and small pits in primary deposits

a) without demolition work

b) with demolition work

m3

"

2000

400

500

100

1000

200

500

100 □□□

□□□□

taking slot samples

units

1000

250

500

250 □□ □□

Submit ideas about the possibility of organizing pilot mining of the tin and tungsten concentrate by August 1 1941 on the basis of the results of the exploratory work conducted in April and May.

Process the geological and the exploratory materials in the 4th quarter of 1941, along with the field work, and by 1 January 1942 compile a preliminary production report with a calculation of the reserves and the commercial value of the reserves of tin and tungsten.

B. The Geological Survey and Prospecting for Deposits of Tin and Other Metals

1. The geological survey and prospecting for primary and alluvial tin and tungsten deposits along both sides of the Bortala River on a scale of 1:100000.

2. Detailed prospecting of primary and alluvial tin and tungsten deposits in the region of the Chekerty, Chogan-Kel'dy, Sary-Burek, and Turgun River on a scale of 1:25000.

The start of work of the Bortala exploration group is 1 May 1941.

The departure of the engineering and technical workers from Moscow is to be completed by 10 April 1941.

The following is the volume of the exploration work:

□□□	
□□□□	
Types of work	
Unit of measurement	
Total for 1941	
Including: □□□	
□□□□	
2nd quarter	
3rd quarter	
4th quarter □□□	
□□□□	
Survey and prospecting for tin on a scale of 1:100000	
km ²	
1500	
400	
850	
250 □□□	
□□□□	
Detailed prospecting for deposits of tin on a scale of 1:25000	
"	
400	
120	
200	
80 □□ □□	

In the 4th quarter of 1941 process the geological materials and provide the commercial value of the region and the further direction of the geological exploration work.

C. The Geological Survey and Prospecting for Deposits of Tin and Other Minerals in Altai District

1. The geological strip survey and prospecting for deposits of tin and other minerals on a scale of 1:200000 in the region of the Urungu and Kaby Rivers and Kanas Lake [Ka-na-si hu].

2. The geological survey and the prospecting for deposits of tin and other minerals on a scale of 1:100000 in the region of the Kran and Ku-Irtsis Rivers.

3. The geological survey and prospecting on a scale of 1:10000 in the region of the Koktokay deposit of beryllium.

The start of field work is 1 May 1941.

The departure of the engineering and technical workers of the Altai geological exploration group from Moscow is to be completed by 10 April 1941.

The following is the volume of the exploration work for Altai:

□□□

□□□□

Types of work

Unit of measurement

Total for 1941

including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

Geological survey work on a scale of 1:20000

km²

2600

750

1650

200 □□□

□□□□

Geological survey work on a scale of 1:100000

"

4500

1350

2700

450 □□□

□□□□

Geological survey work on a scale of 1:10000

"

50

25

25

- □□□

□□□□

Trenching

m³

1700

500

1000

200 □□□

□□□□

Taking bulk samples

m3

540

100

300

140 □□□

□□□□

Taking placer samples

units

5000

1250

3500

250 □□□

□□□□

Sinking of pits for alluvial deposits

m3

500

150

300

50 □□□

□□□□

Taking and processing trommel samples

units

1000

300

600

100 □□ □□

As a result of the exploratory work give:

- a) a geological commercial value of the region explored for tin, tungsten, molybdenum, beryllium, and other minerals, and
- b) a detailed assessment of the Koktokay region for beryllium.

D. The Geological Survey and Prospecting for Deposits of Tin and Other Minerals in the Ghulja [Yining], Kashgar [Kashi], and Hotan [Hetian] Districts

The start of field work of the Hotan, Yarkant [Shache], Kashgar, and Dzinkhoy [sic] geological exploratory groups is 1 June 1941.

The departure of the engineering and technical workers of these groups from Moscow is to be completed by 25 April 1941.

The following is the volume of the exploration work:

□□□

□□□□

Types of work

Unit of measurement

Total for 1941

including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

Geological survey work on a scale of 1:50000

km²

12000

2000

9000

1000 □□□

□□□□

Taking placer pan samples

units

2000

350

1470

180 □□ □□

As a result of the exploratory work done draw up a geological map and give the commercial value of the regions explored for tin, tungsten, and other minerals.

E. The Exploration of the Koktokay [Keketuohai] Beryllium Deposit

1. The survey of four beryllium veins in the region of the village of Koktokay and the lower course of the Dzhety River, with survey work to begin on 1 May 1941.

The departure of the engineering and technical workers of the Koktokay exploratory group from Moscow is to be completed by 1 April 1941.

Establish the following volume of exploratory work at the Koktokay beryllium deposit:

□□□

□□□□

Types of work

Unit of measurement

Total for 1941

including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

Sinking of entrances, crosscuts, and galleries

running meters

900

100
400
400 □□□
□□□□
Sinking of pits
"
400
100
220
80 □□□
□□□□
Sinking of trenches and clearing
m3
3300
1000
2300
- □□□
□□□□
Bulk samples
"
750
150
450
150 □□□
□□□□
Core drilling
running meters
100 [SIC]
100
200
200 □□ □□

As a result of the survey work provide 10,000 tons of total reserves of beryllium, of which 1,000 tons are of industrial grades.

Process the geological and the exploratory materials in the 4th quarter of 1941 along with the survey work, and by 1 February 1942 compile a report with a calculation of the reserves and the commercial value of the reserves of the Koktokay beryllium deposit.

2. The pilot mining of beryllium at the Koktokay deposit.

The start of mining work 15 May 1941

The following is the amount of open-pit exploitation work:

□□□
□□□□

Unit of measurement
Total for 1941

including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

Amount of the mined mass removed

m³

2500

500

1500

500 □□□

□□□□

With an accepted beryllium content in the rock mass of 2.5% the probable quantity of beryllium (with a content of 9% of beryllium oxide)

tons

150

30

90

30 □□ □□

Determine the prime cost of a ton of concentrate on the basis of the pilot mining and provide a conclusion about the industrial and economic advisability of exploiting the deposit.

F. Topographic Work

1. A topographic survey in the basin of the Bortala River in the sectors of the prospecting and exploration work.

The start of the work is 1 April 1941.

The departure of the engineering and technical workers of the topographic group from Moscow is to be accomplished by 15 March 1941.

Establish the following amount of topographic work (in square kilometers):

□□□

□□□□

Topographic survey on a scale of

1:100000

Total for 1941

including: □□□

□□□□

2nd quarter

3rd quarter

4th quarter □□□

□□□□

1500

500

800

200 000
0000
1:25000
400
150
200
50 000
0000
1:10000
150
-
100
50 000
0000
1:5000
5
-
3
2 000
0000
1:1000
2
-
1
1 00 00

2. The topographic survey in the Altai District in the sectors of the prospecting and exploration work with the following amount (in square kilometers):

0000
0000
Topographic survey on a scale of
1:200000
Total for 1941
including: 0000
0000
2nd quarter
3rd quarter
4th quarter 0000
0000
2600
750
1650
200 000
0000
1:100000
4500
1350
2700
450 000

□□□□
1:10000
50
25
25
- □□□
□□□□
1:1000
0.15
0.05
0.05
0.05 □□□
□□□□
1:500
0.02
-
0.01
0.01 □□ □□

The departure of the engineering and technical workers of the topographic group from Moscow is to be accomplished by 20 March 1941.

The start of the work is 15 April 1941.

G. Office and Laboratory Work

1. The chemical analyses for tin, tungsten, bismuth, molybdenum, and other metals, the analyses of the alluvial sand from the alluvial ore, and the compiling of the topographical and geological maps by work region is to be done in the process of the work.

2. The drafting of the report on the exploration and prospecting work for 1941 is to be done in the 4th quarter of 1941. Submit the report in January 1942 for the approval of the Narkomsvetmet.

Authenticated: [Khryapkina]

6af